

## ***RAZAS***

### LA ABOGACÍA EN EL BANQUILLO

Si tienes el mejor abogado, serás absuelto.

---

## ***RAZAS***

### LA ABOGACÍA EN EL BANQUILLO



David Mamet (Flossmoor, Illinois, 1947, pero criado en un barrio de Chicago) es autor, guionista y representante en España. Su actividad se mueve entre ensayos, novela, teatro, guionista y director de cine. Para el espectador medio David Mamet puede ser más familiar por

*Los intocables*  
de  
**Eliot Ness**

El que el tal texto habla de Bernabé Rico uno de los actores de este montaje fue, en

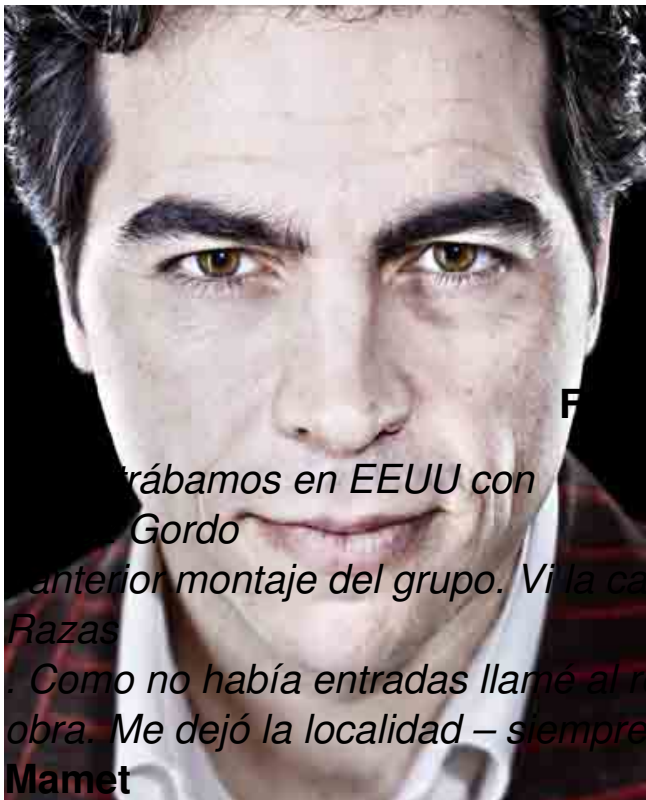


FOTO: SERGIO PARRA

Nos

BERNABÉ R

trábamos en EEUU con  
Gordo

anterior montaje del grupo. Vi la cartelera y me encuentro con

Razas

. Como no había entradas llamé al representante de Mamet para ir a ver la  
obra. Me dejó la localidad – siempre reservada – del propio

Mamet

por el precio de 80 dólares. Después me reuní con él y me sometió al tercer  
grado. Me dijo que hablara con el delegado de

Mamet

en España, aunque no había visto nuestra versión de El pez gordo. Vi  
Razas

y nos volvimos a España, pues teníamos que actuar en León. El  
representante de

Mamet

en España había ofrecido el texto a varias personas con productoras, pero  
tenía muchos proyectos. En cuanto

tuve el texto se lo dejé a

Toni

(Cantó). Lo leyó y dijo

“quiero hacerla y coproducirla contigo”.

Luego se la pasé a Juan

Carlos

(Rubio) con intención de que dirigiera. Después completamos el casting con

Emilio Buale

y

Montse Plá

, *el bando negro de la función.*

- **Bernabé** *me ha vuelto a liar* – se sincera **Juan Carlos Rubio**.

“*Vuelto*” porque ya lo había hecho pidiéndole que dirigiera *El pez gordo*.

- Aquello fue una maravillosa experiencia de un inteligente texto con **Toni Cantó**

y

**Helio Pedregal**

. Ahora me ofrecía el último texto de

**Mamet**

. ¿Cómo negarse con un proyecto así? Esta es una obra que tiene muchas lecturas y podía contar con los actores, menos

**Helio Pedregal**

, de

*El Pez Gordo*

. Me daban muchas garantías.

**Juan Carlos Rubio** es director, autor teatral (*Humo o Arizona*) y guionista de cine y televisión (*Farmacia de Guardia*

,  
*Al salir de clase*

).

**Bernabé Rico**

pidió a Juan Carlos que reescribiera el texto de

**Mamet**

.

- *Debemos coger lo nuevo de ello y aplicarlo a nosotros le pedí a **Juan Carlos***

– declara Bernabé.

*Con*

*Razas*

*no me importó pagar 80 dólares*

.

## **DEL THRILLER A LA DENUNCIA**

Lo que atrapó del texto a **Bernabé** fue



FOTO: SERGIO BARRA

BERNABÉ RICO, EMILIO BUAL

*En primer lugar el que es un thriller que intriga desde la primera hoja. Empecé a leer la obra sabiendo que tenía que hacer algo. En segundo lugar es que se trata de un Mamet en estado puro. Ha creado diálogos y personajes tan característicos, realistas y tan irónicos propios de él. Es capaz de engancharte sabiendo que lo que se dice es fuerte. En tercer lugar es la crítica que hace del sistema judicial y legal del Estados Unidos. Se puede resumir en una frase que dice el personaje interpretado por*

**Toni Cantó**

:

*“Nos importa una mierda, pues el sistema judicial no se basa en leyes metafísicas sino en una lucha cuerpo a cuerpo.”*

*Si tienes el mejor abogado, serás absuelto. Otro tema es el racismo que es crucial a la trama. De este modo da un pellizco a la sociedad americana, pero no un racismo de blanco/negro, sino de negro/blanco. El racismo, en el fondo, no entiende de color.*

En realidad el racismo aparece como una disculpa para dar un pullazo al sistema. No obstante **Mamet** recurre a actores negros. En España los interpretan:  
**Emilio Buale y Montse Plá.**



TONI CATÓ / EMILIO UALE

FOTO: SERGIO PARRA

- *Toda la obra se basa en lo que supone ser negro en EEUU – precisa Bernabé*

Uno de los personajes (**Bernabé Rico**

) es acusado de haber violado a una negra y busca un abogado negro, pues es lo que un negro puede decir sobre un negro. Se habla de una discriminación positiva, según

**Mamet**

, cuando se favorece a los negros por encima de los blancos. No se trata pues de una discriminación solamente pro la raza, pues el racismo como discriminación aparece en otros ámbitos.

- *Y está también nosotros – interviene Toni Cantó. Yo puedo hablar de*

*esa discriminación en otros ámbitos como padre separado que soy. Es lo mismo que cuando se piensa absolutamente que siempre el negro es bueno, el gay es bueno, etc... Hay como un temor de que si los pongo como malos me van a llamar racista y me limito al escribir un texto.*

- *Esas consideraciones se daban antes para equilibrar las visiones negativas que se tenían de esos sectores, pero ahora ya no tiene sentido, cuando se han ido eliminado* – remacha **Juan Carlos Rubio**.

- *Todo esto se palpa en el lenguaje de la calle y no tanto en las declaraciones de los políticos* – matiza **Toni Cantó**.

- *Lo importante es ver la igualdad en todos los seres humanos* - concluye Juan **Carlos Rubio**



.  
*Por lo tanto, en el fondo, se trata del tema de la igualdad.*

*- Otro tema más profundo – añade **Toni** -, es el de los prejuicios. A los cuatro personajes les asoman continuamente los prejuicios. Es muy complicado darte cuenta de ello cuando surge el prejuicio.*

**LA POSIBILIDAD DE LA ADAPTACIÓN**

**A LA SOCIEDAD ESPAÑOLA**



El título de esta obra es **FOCUS** que se refiere a los focos de luz que se utilizan en el teatro. El título de esta obra es **FOCUS** que se refiere a los focos de luz que se utilizan en el teatro.

- No es el caso con **Mamet** – advierte **Bernabé Rico** -, pues **Mamet** no deja que se adaptan sus obras. Podíamos haber puesto dos gitanos en vez de dos negros o dos marroquíes, pero no es necesario pues se entiende suficientemente y se puede relacionar con la situación española. Si el tema es universal llega desde el minuto uno, y ello es lo que te atrapa.

Para **Bernabé** la esencia de la obra se puede ver en España en cada momento.

- Por ejemplo ha desaparecido el Ministerio de Igualdad. ¿Por qué? Si es que hace falta no se entiende que se elimine solamente por problemas económicos. Hay que plantear lo que es justo o lo que no, para una sociedad y no tanto lo que pueda tener mejor defensa, que es el tema de la obra de **Mamet**.

**Toni Cantó** nos desvela el sibilismo de su personaje:

- *Yo soy un abogado que acepto solamente los caso que puedo ganar. Es obvio que no me interesa renovar la justicia. En España cuando el gobierno quiso renovar Hacienda, lo hizo rápido. ¿Lo hace con el Ministerio de Justicia? No. Yo creo que no le interesa. Interesa más que haya cierta arbitrariedad en el sistema, pues así lo puede manejar mejor. Mamet en esto es muy claro con mi personaje. No me interesan los hechos sino el proceso que yo pueda manejar. Me importa si han violado a esa chica negra o no, si es culpable*

*o no el hombre público, sino lo importante es que yo lo gane, porque quien me contrata tiene mucho dinero.*

FOTO: SERGIO PA



- *Otra modalidad de discriminación española – abunda Bernabé -, es que, por ejemplo, se paga más o menos de impuestos según la Comunidad en que se viva, o bien la clase política baja las pensiones, pero no se ha ido*

*que se baje el sueldo de la clase política.*

## **JUECES Y ABOGADOS EN EL PUNTO DE MIRA**

**Mamet** pone, pues, en el punto de mira a jueces y abogados.

- *Estos dos colectivos se sentirán tocados – corrobora **Bernabé** -, y de hecho hay un día para los jueces con el 25% de descuento.*

*Basta presentar el carnet del Colegio de Abogados. Es una obra que para los abogados les deja Kao, pues es una clase magistral de Abogacía. Tiene cierta similitud con Doce hombres sin piedad, en la cual te metías en todo el sistema de deliberación un jurado. Como ésta,*

*Razas*

*te atrapa totalmente*

- *Si yo fuera abogado esta función me interesaría mucho, pues se dicen*

*muchas cosas judiciales. Es un caramelazo, una joyita el poder decir cosas. En EEUU las series de abogados tienen mucho éxito, aquí menos. Las vemos como thriller: suceden cosas que hacen que los personajes hagan que cambien de estrategia-* concluye **Toni Cantó**.

FOTO: SERGIO PARRA



El espacio escénico, ideado por **Ana Garay**, se aparta del concepto de la versión de Nueva York.

- *Ellos han jugado con un concepto más realista y nuestro espacio es menos realista y se adapta muy bien a las naves del Matadero* —

desvela

**uan Carlos Rubio**

**J**

**Bernabé Rico** cree encontrar ciertas similitudes con Nueva York. Se estrena en España un año después y, como allí, una actriz que debuta en el teatro:

**Montse Plá**, hija de **Beatriz Carvajal**. **Montse** tiene ya su experiencia profesional como actriz en televisión y cine, pero

*Razas*

es su primera experiencia en teatro.



### **Más información**

---

[&nbsp; Razas. 2010. Mamet](#)

[Razas. 2010. Mamet. Cr&iacute;tica](#)  
[www.razaslaobra.com](http://www.razaslaobra.com)

## Razas. 2010. mamet: Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Domingo, 26 de Diciembre de 2010 07:48 - Actualizado Domingo, 20 de Febrero de 2011 19:33

---

---

**José Ramón Díaz Sande**

Copyright©diazsande

